



## ZENOBIA Y JUAN RAMÓN

Con esta bibliografía el Centro conmemora el cincuentenario de la concesión del Premio Nobel de Literatura a Juan Ramón Jiménez (1881-1958) y, en fechas muy próximas, la muerte de su compañera Zenobia Camprubí (1887-1956), mujer adelantada a su tiempo y persona que no sólo ejerció una influencia directa en la obra del poeta de Moguer, sino que tuvo una autonomía intelectual plena.

Comprende los fondos que, de y sobre esta pareja, posee el Centro de Documentación Cultural, actualizados con adquisiciones recientes: entre ellas, el tercer volumen que completa los *Diarios* de Zenobia y las cartas que dirigió a Juan Guerrero Ruiz, publicados este otoño, así como el primer volumen del *Epistolario* de Juan Ramón, que también ha visto la luz el mes pasado en la cuidada edición de Alfonso Alegre Heitzmann.

La Guía se estructura en dos apartados principales: “Ediciones” y “Estudios”. Las Ediciones se han dividido en cuatro epígrafes, el primero de los cuales –“Autobiografías, diarios y epistolarios”- incluye las publicaciones de Zenobia. Las obras del poeta se han agrupado distinguiendo la “Poesía” de la “Prosa” y las obras en “Verso y prosa”.

El apartado “Estudios” presenta en primer lugar las biografías y bibliografías, siguen los congresos y homenajes y se cierra con los estudios críticos ordenados alfabéticamente por autor, incluyendo artículos de revistas.

La bibliografía se completa con dos índices: uno onomástico de autores y colaboradores, y otro de títulos.

## SUMARIO

	<u>Págs.</u>
<b>EDICIONES</b>	3-10
Autobiografías, diarios y epistolarios	3-4
Poesía	4-8
Prosa	9
Verso y prosa	10
<b>ESTUDIOS</b>	10-18
Biografías y bibliografías	10-13
Congresos y homenajes	13-14
Estudios críticos	14-18
<b>ÍNDICES</b>	19-22
Índice onomástico de autores y colaboradores	19-20
Índice de títulos	21-22

## EDICIONES

### Autobiografías, diarios y epistolarios

[1]

Camprubí, Zenobia. **Diario**. Traducción, introducción y notas de Graciela Palau de Nemes. 1ª reimpresión. Madrid: Alianza Editorial; Puerto Rico: La Editorial, Universidad, 2006. 3v. (Alianza Literaria). Índice. ISBN 84-206-9772-9 (Obra completa).  
Centro Documentación Cultural Depósito 12306; 12307; 12308

Recoge a modo de diario su estancia en el exilio. Entrelaza la vida de la autora, sus estados de ánimo y los de su marido, sus reflexiones respecto al poeta y su entorno. Se organiza en tres volúmenes: *Cuba (1937-1939)*; *Estados Unidos (1939-1950)* y *Puerto Rico (1951-1956)*, tercer y último volumen, que acaba de publicarse.

[2]

Camprubí, Zenobia. **Epistolario I: Cartas a Juan Guerrero Ruiz (1917-1956)**. Edición de Graciela Palau de Nemes y Emilia Cortés Ibáñez. Madrid: Publicaciones de la Residencia de Estudiantes, 2006. 1453 p. (Epístola; 6). ISBN 84-95078-52-X.  
Centro Documentación Cultural Depósito 12560

Se trata de 693 cartas ordenadas cronológicamente en bloques según las ciudades de residencia de Zenobia y Juan Ramón, desde Madrid o Nueva York a Riverdale y Buenos Aires. En este epistolario la autora se muestra como una persona de gran cultura ya que lee en varias lenguas, se mantiene al corriente de todo lo que sucede en el mundo y está familiarizada con todas las publicaciones culturales del mundo hispánico y anglosajón.

[3]

Camprubí, Zenobia. **Juan Ramón y yo**. Moguer: Ayuntamiento de Moguer, 1987. 15 p.  
Centro Documentación Cultural Depósito CAJA-48 FOLL-6

Artículo de carácter autobiográfico publicado inicialmente en la revista *Américas* en 1954, en el que Zenobia relata anécdotas de su vida y sus viajes con su esposo.

[4]

**Correspondencia Juan Ramón Jiménez - Guillermo de Torre 1920-1956**. Carlos García, editor. Madrid: Iberoamericana; Frankfurt am Main: Vervuert, 2006. 244 p. Bibliografía: p. 221-234. ISBN 84-8489-228-X.  
Centro Documentación Cultural Depósito 12250

Epistolario compuesto por cincuenta y dos cartas y tarjetas postales escritas entre 1920 y 1956. La publicación es una fuente de información tanto sobre la obra, la personalidad y la vida de los protagonistas, como sobre el momento histórico y literario que vivieron. Incluye un anexo con la correspondencia del poeta con el escritor argentino Macedonio Fernández que constituye una muestra de las relaciones que el autor estableció durante su visita al país en 1948.

[5] González Ródenas, Soledad. **Juan Ramón Jiménez a través de su biblioteca: lecturas y traducciones en lengua francesa e inglesa (1881-1936)**. Sevilla: Secretariado de Publicaciones, Universidad de Sevilla, 2005. 315 p. (Literatura; 80). Índices. Bibliografía: p. 165-179. ISBN 84-472-0866-4.  
Centro Documentación Cultural Depósito 12410

Dividido en dos partes, muestra al Juan Ramón Jiménez traductor de obras en lengua inglesa y francesa. La primera parte está dividida en cinco apartados a través de los cuales se presenta la faceta de traductores de Juan Ramón y Zenobia y los avatares sufridos por su patrimonio bibliográfico en España tras su marcha en 1936. La segunda parte consta de anexos en los que se incluyen una relación de las obras de su biblioteca revisadas por ellos y el catálogo de la misma.

[6] Jiménez, Juan Ramón. **Cartas a Pilar Paz Pasamar**. Edición facsimil. Sevilla: Fundación El Monte; Moguer: Fundación Juan Ramón Jiménez, 1998. 7 h.: ilustrado. En hojas sueltas.  
Centro Documentación Cultural Depósito CAJA-222 FOLL-25

Tres cartas de Juan Ramón Jiménez a una estudiante de Filosofía y Letras, en las que le anima en los primeros pasos de su andadura poética.

[7] Jiménez, Juan Ramón. **Cartas: antología**. edición, Francisco Garfias. Madrid: Espasa-Calpe, 1992. 367 p. (Colección austral; 251). ISBN 84-239-7251-8.  
Centro Documentación Cultural Depósito 12562

Antología epistolar que incluye cartas, hasta ahora inéditas, que perfilan la vida y personalidad del poeta, además de mostrar su evolución estética y estilo literario.

[8] Jiménez, Juan Ramón. **Epistolario I: 1898-1916**. Edición de Alfonso Alegre Heitzmann. Madrid: Publicaciones de la Residencia de Estudiantes, 2006. LXXXI, 673 p.: ilustraciones. (Epístola; 5). Índices. Incluye referencias bibliográficas. ISBN 84-95078-49-X.  
Centro Documentación Cultural Depósito 12497

Presentado el día 30 de octubre del 2006, es el primer tomo de una serie de tres que recopilarán la correspondencia completa del poeta. El presente volumen abarca desde 1898 hasta 1916. Consta de cuatrocientas veinte cartas, entre las que destacan diecisiete dirigidas a Rubén Darío entre 1900 y 1911, así como otras dirigidas a Ortega y Gasset, Unamuno y Antonio Machado.

## Poesía

[9] Jiménez, Juan Ramón. **Animal de fondo**. Con la versión francesa de Lysandro Z. D. Galtier; prólogo de Ángel Creso. Madrid: Taurus, 1981. 183 p. (Edición del Centenario; 19). Edición en castellano y francés. ISBN 84-306-4950-6.  
Centro Documentación Cultural Depósito 743

Primera parte de la obra titulada *Dios deseado y deseante* que nunca llegó a completar, en la que el autor proyectaba hablar de su propia solución personal al problema de Dios. Último libro no antológico publicado por el poeta.

[10]

Jiménez, Juan Ramón. **Antología poética**. Selección, introducción y notas de Carmen Jiménez y Eduardo Márquez. Barcelona: Planeta, 1988. LXXXVI, 658 p. (Clásicos universales Planeta; 163. Autores hispánicos) . Bibliografía: p. LXXXII-LXXXVI. Índice. ISBN 84-320-3994-2. Centro Documentación Cultural Depósito 9765

Se recopila la poesía de Juan Ramón Jiménez teniendo en cuenta además todo el material paralelo a la obra, borradores y apuntes, primeras versiones y versiones distintas de los poemas. El criterio a seguir ha sido el de reunir los textos que el propio poeta publicó mayor número de veces, como sinónimo de sus preferencias.

[11]

Jiménez, Juan Ramón. **Arias tristes: arias otoñales, nocturnos, recuerdos sentimentales**. Prólogo de Aurora Albornoz. Madrid: Taurus, 1981. 219 p. (Edición del centenario; 2). ISBN 84-306-4952-3. Centro Documentación Cultural Depósito 8687

Obra dividida en tres partes, cada una de las cuales está dedicada a una mujer: *Arias otoñales* a Ana María de Solís, *Nocturnos* a Juana de Quirós y *Recuerdos sentimentales* a Sor María del Pilar de Jesús. Tiene como tema dominante al paisaje, en el que la enumeración poco narrativa contribuye al sentimiento de irrealidad.

[12]

Jiménez, Juan Ramón. **Bonanza**. Edición, introducción y notas de Ana Recio Mir. Moguer: Fundación Juan Ramón Jiménez, Casa Zenobia y Juan Ramón, 2000. 220 p.: ilustraciones a color. (La corona de perejil). (Obras de Juan Ramón Jiménez). ISBN 84-8163-227-9. Centro Documentación Cultural Depósito 12568

Obra poética iniciada durante su época moguerense (1907-1912) que supone el reencuentro del autor con su tierra natal. El afán de felicidad, el amor, la cercanía de lo divino, la fusión con la belleza al paisaje o la muerte son algunos de los temas del libro. Parte de este volumen fue publicada en las tres antologías realizadas por el poeta y en el volumen *Libros inéditos de poesía* que preparó Francisco Garfías.

[13]

Jiménez, Juan Ramón. **Elegías: elegías puras, elegías intermedias, elegías lamentables**. Prólogo de Francisco Garfías. Madrid: Taurus, 1982. 124 p. (Edición del Centenario; 4) ISBN 84-306-4950-6. Centro Documentación Cultural Depósito 732

Creadas formando una unidad, fueron publicadas por separado, entre 1907 y 1908. En estos poemas Juan Ramón canta al dolor por las cosas y la belleza perdida, utilizando el alejandrino como modo de expresión que introduce en los poemas una cadencia elegíaca y solemne.

[14]

Jiménez, Juan Ramón. **Ellos: libro inédito**. Edición crítica, introducción y notas, José Antonio Expósito Hernández. Ourense: Linteo, 2006. 216 p.: ilustraciones. (Linteo poesía; 10). Incluye apéndice documental. ISBN 84-96067-27-0.  
Centro Documentación Cultural Depósito 12650

Recopilación de ochenta y seis poemas, varios inéditos, dirigidos a algunos amigos y a su familia, principalmente a su hermano Eustaquio y a su madre, a la que estuvo muy unido. Incluye fotos familiares desconocidas hasta el momento y notas manuscritas del poeta.

[15]

Jiménez, Juan Ramón. **Estío (1915)**. Prólogo de Graciela Palau de Nemes. Madrid: Taurus, 1982. 136 p. (Edición del Centenario; 10). ISBN 84-306-4950-6.  
Centro Documentación Cultural Depósito 737

Escrito en la primera época del autor, supone un cambio gradual en su poesía, ya que su expresión poética se va desligando de los temas religiosos sobre los que escribe entre 1909 y 1911. Predomina el verso octosílabo y la rima asonante, reapareciendo la silva y en algún caso el verso libre. Como prólogo se incluye un poema de Shelley.

[16]

Jiménez, Juan Ramón. **Eternidades: verso (1916 - 1917)**. Prólogo de Víctor García de la Concha. Madrid: Taurus, 1982. 133 p. (Edición del Centenario; 14). ISBN 84-306-4950-6.  
Centro Documentación Cultural Depósito 741

Escrito en su segunda etapa, forma parte de los libros publicados entre los años 1916 y 1923, que confirman los cambios que ya se producen en los editados en el período inmediatamente anterior, sobre todo *Diario*. El eje central de estos poemas es la angustia que le produce el sentimiento de la muerte.

[17]

Jiménez, Juan Ramón. **Las hojas verdes (1906); Baladas de primavera (1907)**. Prólogo de Jorge Urrutia. Madrid: Taurus, 1982. 141 p. (Edición del Centenario; 5). ISBN 84-306-4950-6.  
Centro Documentación Cultural Depósito 733

Escritos en una época de convalecencia en Moguer, entre la ciudad y el campo, e influenciados por la cultura popular andaluza, estos dos libros son reflejo de la evolución sentimental del autor. *Hojas verdes* se compone de veinte poemas de lo más variado tanto en forma, como en rima. *Baladas de primavera* es métricamente menos agresivo y con canciones llenas de metáforas que demuestran la plenitud simbolista del poeta.

[18]

Jiménez, Juan Ramón. **Jardines lejanos: Jardines galantes, Jardines místicos, Jardines dolientes**. Prólogo de Ignacio Prat. Madrid: Taurus, 1982. 250 p. (Edición del Centenario, 3). ISBN 84-306-4950-6.

Centro Documentación Cultural Depósito 731

Los temas que caracterizan estos poemas de su primera época son el jardín y el amor. Tratan la dualidad del ser y a la vez el sentimiento del tiempo. Habla de personajes extraños, que ya habían aparecido en *Arias tristes*.

[19]

Jiménez, Juan Ramón. **Laberinto: Voz de seda, Tesoro, Variaciones inefables, La amistad, Sentimientos musicales, Nevermore, Olor de jazmín (1910 - 1911)**. Prólogo de Howard T. Young. Madrid: Taurus, 1982. 201 p., 2 h. (Edición del Centenario; 9). ISBN 84-306-4950-6.

Centro Documentación Cultural Depósito 736

Último libro publicado en el primer periodo del escritor. Se compone de ciento dos poemas, de los que sesenta y ocho se forman mediante versos alejandrinos, mostrando con ello su dominio sobre esta versificación. En la obra se encuentran ejemplos de la polaridad de sentimientos que mostraba Juan Ramón Jiménez hacia la figura femenina.

[20]

Jiménez, Juan Ramón. **Lírica de una Atlántida**. Edición de Alfonso Alegre Heitzmann. Barcelona: Círculo de Lectores: Galaxia Gutenberg, 1999. 495 p. ISBN 84-226-7607-9.

Centro Documentación Cultural Depósito 12402

Volumen estructurado en las cuatro etapas de su obra poética escrita en América tras el exilio: *En el otro costado* (1936-1942); *Una colina meridiana* (1942-1950); *Animal de fondo* (1948-1952) y *De ríos que se van* (1951-1954), este último dedicado a Zenobia.

[21]

Jiménez, Juan Ramón. **Melancolía: El tren, El alma encendida, La velada, Tercetos melancólicos, Hoy, Tenebrae (1910 - 1911)**. Prólogo de Francisco Javier Blasco. Madrid: Taurus, 1981. 207 p., 2 h. (Edición del Centenario; 8). ISBN 84-306-4950-6.

Centro Documentación Cultural Depósito 735

Obra impresa en 1912 que da título a noventa y ocho poemas distribuidos en seis partes perfectamente diferenciadas. El título describe el estado del autor durante su etapa modernista. La obra se la dedica a Rubén Darío.

[22]

Jiménez, Juan Ramón. **Pastorales: La tristeza del campo, El valle, Estrella del pastor (1905)**. Prólogo y notas bibliográficas de Antonio Campoamor y Ricardo Gullón. Madrid: Taurus, 1982. 24 p. (Ediciones del Centenario; 7). ISBN 84-306-4950-6.  
Centro Documentación Cultural Depósito 734

Obra dividida en tres partes. En la primera el poeta es un nostálgico de Moguer; en la segunda, muestra su entusiasmo y alegría por el reencuentro de lo cotidiano en su localidad natal y en la tercera se agrupan los poemas de mayor espíritu popular.

[23]

Jiménez, Juan Ramón. **Poemas: borradores inéditos**. Prólogo de Francisco J. Flores Arroyuelo. Murcia: Nausíca, 2006. 78 p. (La rosa profunda; 7). ISBN 84-96114-96-1.  
Centro Documentación Cultural Depósito CAJA-230 FOLL-18

Poemas datados entre los años 1910 y 1947 que nos muestran al poeta en sus sucesivas etapas. Están integrados en la temática propia del autor siendo la mujer, la poesía, y la muerte las más destacables, aunque se pueden encontrar otras como la soledad o el silencio.

[24]

Jiménez, Juan Ramón. **Poesía (en verso) (1917 - 1923)**. Prólogo de Antonio Sánchez Romeralo. Madrid: Taurus, 1981. 127 p. (Edición del Centenario; 16). ISBN 84-306-4950-6.  
Centro Documentación Cultural Depósito 742

Caracterizan a estos poemas, que cierran su segunda época, sus influencias simbolistas y su lectura de San Juan de la Cruz. Los tres temas dominantes son la muerte, la mujer y la obra poética. A su vez estos están relacionados con otros temas característicos de la poesía de Juan Ramón Jiménez, como la eternidad, la infinitud, Dios, y su preocupación por la vida y la existencia.

[25]

Jiménez, Juan Ramón. **Rimas**. Prólogo de Ángel González. Madrid: Taurus, 1981. 159 p. (Edición del centenario; 1). ISBN 84-306-4951-4.  
Centro Documentación Cultural Depósito 8688

Libro en el que predomina lo triste y melancólico, como reacción contra el modernismo. Contiene poemas de *Ninfea*, de *Almas de violeta* y algunos otros aparecidos en periódicos y revistas.

[26]

Jiménez, Juan Ramón. **Sonetos espirituales (1914-1915)**. Prólogo de Allen W. Phillips. Madrid: Taurus, 1982. 129 p. (Edición del Centenario; 12). ISBN 84-306-4950-6.  
Centro Documentación Cultural Depósito 739

Cincuenta y cuatro sonetos divididos en tres apartados: *Amor*, *Amistad* y *Recogimiento*. La obra refleja los sentimientos de Juan Ramón Jiménez hacia Zenobia.

## Prosa

[27]

Jiménez, Juan Ramón. **Espacio**. Edición de Aurora de Albornoz. Madrid: Editora Nacional, 1982. 128 p. (Libros de Poesía; 6). ISBN 84-276-0613-3.  
Centro Documentación Cultural Depósito 5263

Poema redactado en enero de 1941 pero publicado en 1954, después de sufrir numerosas modificaciones, de las cuales la más importante fue su conversión de verso a prosa. Está dividido en tres fragmentos donde se funden las realidades vividas, con lo leído, lo soñado y lo imaginado.

[28]

Jiménez, Juan Ramón. **Los mil mejores aforismos de Juan Ramón Jiménez**. Presentación, selección y comentario de Emilio Ríos. Bilbao: Beta, 2006. 139 p. ISBN 84-89212-11-2.  
Centro Documentación Cultural Depósito 12405

Antología seleccionada a partir de las más de cinco mil máximas escritas por el poeta, de las cuales ciento sesenta y tres son inéditas.

[29]

Jiménez, Juan Ramón. **Platero y yo: elegía andaluza (1907-1916)**. Prólogo de Francisco López Estrada y María Teresa López García - Berdoy. Madrid: Taurus, 1982. 236 p. (Edición del Centenario; 11). ISBN 84-306-4950-6.  
Centro Documentación Cultural Depósito 738

Supone el cierre de su primera época. Juan Ramón Jiménez lo escribe durante los años de estancia en su pueblo natal. El mundo simbolista de sus primeras obras da paso al mundo natural y concreto del animal y su dueño. Al poeta le interesa la interacción del hombre con su entorno natural. Trata temas que señalan su preocupación por aspectos desagradables de la realidad social.

[30]

Jiménez, Juan Ramón. **Prosas críticas**. Selección y prólogo de Pilar Gómez Bedate. Madrid: Taurus, 1981. 332 p. (Edición del Centenario; 20). ISBN 84-306-4950-6.  
Centro Documentación Cultural Depósito 744

El autor, en su faceta de crítico, escribe sobre temas y asuntos que le afectan. Su prosa se desarrolla a lo largo de más de cincuenta años en torno a las obras o las figuras de escritores diversos, al lenguaje y la esencia de la poesía.

## Verso y prosa

[31]

Jiménez, Juan Ramón. **Diario de un poeta recién casado (1916)**. Prólogo de Ricardo Gullón. Madrid: Taurus, 1981. 297 p., 2 h. (Edición del Centenario; 13). ISBN 84-306-4950-6. Centro Documentación Cultural Depósito 740

Perteneciente a su segunda etapa, el poeta hace una división en seis partes, donde mezcla verso libre y prosa: *Hacia el mar*, *El amor en el mar*, *América del este*, *Mar de retorno*, *España* y *Recuerdos de América del este*.

[32]

Jiménez, Juan Ramón. **Guerra en España (1936-1953)**. Introducción, organización y notas de Ángel Crespo; prólogo de Antonio Machado. Barcelona: Seix Barral, 1985. 330 p., 27 láminas (Biblioteca breve; 662). ISBN 84-322-0511-7. Centro Documentación Cultural Depósito 4657

Escritos del poeta y de testigos -poesías, traducciones, informes y declaraciones- acerca de la actitud social de Juan Ramón Jiménez frente a la guerra y sobre su compromiso político. Incluye un repertorio gráfico de imágenes, y a modo de prólogo, un artículo de Antonio Machado publicado en 1937.

## ESTUDIOS

### Biografías y bibliografías

[33]

**Andaluz Universal: Juan Ramón Jiménez**. Recurso electrónico. Dirección: Joaquín Arbide, José Carlos Guerra-Librero. Sevilla: Objetivo-4, 2002. 1 CD-ROM; 12 cm. Centro Documentación Cultural ACD-158

CD-ROM interactivo de la vida y obra de Juan Ramón Jiménez. Contiene: cronología con momentos claves de su vida, textos sobre su juventud en Sevilla y en el exilio, así como sobre su relación con Zenobia. Incluye asimismo una presentación con la evolución de su obra, las setenta y cinco traducciones de "Platero y yo", además de un álbum con noventa fotografías y un apéndice bibliográfico.

[34]

Arbide, Joaquín. **Juan Ramón Jiménez: el andaluz universal**. Sevilla: RD, 2005. 155 p.: ilustraciones. (Biografías y memorias). Bibliografía: p. 153-155. ISBN 84-95724-87-1. Centro Documentación Cultural Depósito 12417

Breve biografía del poeta que narra los momentos más importantes de su vida. Incluye citas propias que muestran sus diferentes estados de ánimo, sus pensamientos y sus preocupaciones.

[35]

Benítez, Jaime. **Zenobia y Juan Ramón en Puerto Rico**. En: *Cuenta y Razón*. N. 42-43 (enero-febrero 1989); p. 17-21. Sig. Z 522

Palabras pronunciadas en la Residencia de Estudiantes de Madrid en octubre de 1988, con motivo de la conmemoración del Primer Centenario del nacimiento de Zenobia Camprubí. El autor recuerda la estancia de Juan Ramón y Zenobia en la Universidad de Puerto Rico.

[36]

Campoamor González, Antonio. **Bibliografía general de Juan Ramón Jiménez**. Edición al cuidado de Luis Manuel de la Prada. Edición revisada, corregida y ampliada. Huelva: Fundación Juan Ramón Jiménez, 1999. 943 p. (La rosa azul). ISBN 84-8163-191-4. Centro Documentación Cultural Depósito 11925

Dividida en dos partes, la primera recoge la obra escrita por Juan Ramón Jiménez y la segunda, más extensa, las publicaciones sobre él. Incluye libros, revistas, periódicos, folletos y publicaciones de cualquier carácter.

[37]

Champourcin, Ernestina de. **La ardilla y la rosa: (Juan Ramón en mi memoria)**. 2ª edición ampliada. Moguer: Fundación Juan Ramón Jiménez, 1997. 193 p.: ilustrada. (La rosa azul). ISBN 84-8163-067-5. Centro Documentación Cultural Depósito 12644

Recuerdos de la poetisa y mujer de Juan José Domenchina, ambos de la Generación del 27, y amigos de Zenobia y Juan Ramón. Expresa la influencia que, como escritor y poeta, ejerció en sus vidas el andaluz, y presenta anécdotas y aspectos poco conocidos de su biografía. Incluye un texto autógrafa del retrato lírico que el poeta hizo a Ernestina y un apéndice con sus cartas.

[38]

Expósito Hernández, José Antonio. **Historia de un libro: tercera antología poética, de Juan Ramón Jiménez: (cartas inéditas de J.R.J. y de Zenobia a los editores José y Miguel Ruiz-Castillo Basala)**. Moguer: Diputación Provincial de Huelva, 2003. 100 p. (Calle de la Cal Nueva). Incluye (p. 51-97): Cartas. ISBN 84-8163-320-8.  
Centro Documentación Cultural Depósito 12608

Se presentan los esfuerzos realizados por Juan Ramón para la publicación de su último libro en vida que, formado por treinta y nueve obras diferentes, abarcó todas sus etapas creativas. Se incluyen las cartas que el poeta y su mujer enviaron a la editorial durante los trámites para la publicación.

[39]

Guerrero Ruiz, Juan. **Juan Ramón de viva voz: texto completo**. Prólogo y notas de Manuel Ruiz-Funes Fernández. Valencia: Pre-Textos, 1998-1999. 2 v. (Pre-textos; 373, 390)  
V. 1. 1913-1931. V. 2. 1932-1936. ISBN 84-8191-226-3.  
Centro Documentación Cultural Depósito 27

Se publica de forma íntegra el diario del poeta recopilado por su amigo Juan Guerrero Ruiz, quien a lo largo de 23 años, de 1913 a 1936, recogió cientos de cuartillas con las confesiones literarias de Juan Ramón Jiménez.

[40]

Hernández - Pinzón Jiménez, Francisco. **Juan Ramón Jiménez, su familia y su pueblo: Conferencia leída en la Casa de San Juan de Puerto Rico, el día 16 de abril de 1958**. Madrid: Dirección General de Archivos y Bibliotecas, 1958. 27 p. (Anejo del Boletín de Archivos y Bibliotecas; 43). Separata del número 47 del Boletín de la Dirección General de Archivos y Bibliotecas  
Documentación Cultural Depósito 861

Discurso en el que el autor, uno de los sobrinos de Juan Ramón Jiménez, habla de sus vivencias y recuerdos sobre éste, así como de su obra, en especial de *Platero y yo*.

[41]

Jiménez, Juan Ramón. **Tercera antología poética: (1898-1953)**. 2ª ed. Madrid: Biblioteca Nueva, 1970. 1147 p. Índice. ISBN 84-7030-174-8.  
Centro Documentación Cultural Depósito 1240

Antología formada por poemas comprendidos en la Segunda Antología de su obra (1898-1918), más una serie que partiendo de *Poesía* (1918-1923) llega hasta *Ríos que se van* (1953).

[42]

Palau De Nemes, Graciela. **Inicios de Zenobia y Juan Ramón Jiménez en América**. Madrid: Fundación Universitaria Española, 1982. 231 p., 2 h. Índices. Incluye referencias bibliográficas. ISBN 84-7392-188-7.

Centro Documentación Cultural Depósito 12407

Comprende cuatro ensayos con un tema común: la influencia de América del Norte y Central en la vida y el trabajo del poeta y su esposa.

[43]

Peña, María Teresa de la. **Catálogo de los fondos manuscritos de Juan Ramón Jiménez**. Prólogo de Francisco Garfias. Madrid: Ministerio de Cultura, Dirección General del Patrimonio Artístico, Archivos y Museos, Subdirección General de Archivos, 1979. 143 p.; 8 láminas. ISBN 84-7483-074-5.

Centro Documentación Cultural Depósito 9005

Catálogo de los documentos manuscritos de Juan Ramón Jiménez depositados en el Archivo Histórico Nacional. Se trata de la documentación que se encontraba en su casa madrileña cuando se marchó de España en agosto de 1936.

## Congresos y homenajes

[44]

Congreso Internacional Conmemorativo del Centenario de Juan Ramón Jiménez (1981. La Rábida, Huelva). **Actas del Congreso Internacional Conmemorativo del Centenario de Juan Ramón Jiménez, celebrado en la Rábida durante el mes de junio de 1981**.

Organizado por la Diputación Provincial de Huelva y la Universidad de Sevilla. Huelva: Instituto de Estudios Onubenses, 1983. 2 v. ISBN 84-500-8732-5.

Centro Documentación Cultural Depósito 10222; 10223

Trabajos de investigación realizados sobre el escritor andaluz en los que se hace una crítica de su obra y se estudia su influencia sobre otros escritores, como Gabriel Celaya, Pedro Garfias, Pablo García Baena o Pedro Salinas.

[45]

**Homenaje a Juan Ramón Jiménez**. Coordinador, Francisco Miguel López Jiménez. Alhaurín de la Torre: Academia Iberoamericana de Poesía, 2006. 54 p.: ilustraciones. (Capítulo de Málaga. Homenajes; 15). ISBN 84-611-2330-1.

Centro Documentación Cultural Depósito 12457

A modo de homenaje, recopila una colección de poemas de varios autores dedicados a Juan Ramón Jiménez, así como ilustraciones sobre él.

[46]

**Juan Ramón Jiménez: Premio Nobel 1956: octubre-diciembre, 2006, Pabellón Transatlántico, Residencia de Estudiantes, Madrid.** Edición Javier Blasco, Antonio Piedra. Madrid: Publicaciones de la Residencia de Estudiantes, Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales, 2006. 224 p.: ilustraciones. Exposición que tiene como objeto conmemorar el cincuenta aniversario de la concesión del Premio Nobel al poeta. ISBN 84-95078-48-1. Centro Documentación Cultural Depósito 5154

Catálogo de la exposición realizada por la Residencia de Estudiantes, Institución a la que Juan Ramón Jiménez estuvo ligado, no solo por residir en ella de 1913 a 1916 si no porque fue uno de sus espíritus fundadores, participando en diversos proyectos. La publicación cuenta con las aportaciones de veinte especialistas que analizan la vida y obra de J.R.J., como Andrés Trapiello que desvela su actividad tipográfica, José Carlos Mainer vincula al poeta con el Modernismo o Juan Manuel Bonet Correa trata la relación del escritor con los pintores de su tiempo.

### Estudios críticos

[47]

Albornoz, Aurora De. **El poema *Espacio* de Juan Ramón Jiménez.** En: Revista de Occidente. N. 9, (octubre-diciembre 1981), p. 74-87. Sig. Z 96

Análisis del poema desde el momento de su creación, pasando por las distintas versiones, con un estudio detallado de la temática, forma, estructura e influencias.

[48]

Azam, Gilbert. **La obra de Juan Ramón Jiménez: continuidad y renovación de la poesía lírica española.** Traducción Soledad Assor Castiel. Madrid: Editora Nacional, 1983. 673 p., 6 h. (Cultura y Sociedad; ensayo y divulgación). ISBN 84-276-0598-6. Centro Documentación Cultural Depósito 10571

Estudio basado en la documentación de los archivos de Madrid, Moguer, y Puerto Rico. El autor aborda cada una de las etapas del poeta, analizando su obra así como sus relaciones familiares y con su entorno.

[49]

Balcells, José María. **Los versos de Juan Ramón en *El gato negro*.** En: Ínsula. Año XXXVI, n. 419 (octubre 1981); p. 3. Sig. Z 181

Hay varias opiniones sobre cuál fue la primera obra poética de Juan Ramón Jiménez, pero él mismo manifestó en una ocasión que su creación poética inaugural fue *Andén* y que la redactó en prosa.

[50]

Cardwell, Richard A. **Rimas (1902): diario íntimo de un poeta en crisis**. Moguer: Fundación Juan Ramón Jiménez; Huelva: Diputación Provincial, 2003. 61 p. (Calle de la Cal Nueva) . Bibliografía: p. 58-61. ISBN 84-8163-319-4.  
Centro Documentación Cultural Depósito CAJA-222 FOLL-24

Poemario escrito entre 1899 y 1902 en Moguer, Madrid y Burdeos. Obra poco analizada por la crítica literaria, representa literal y metafóricamente, un diario íntimo de una época de cambios personales y experiencias.

[51]

Feria Jaldón, Ernesto. **Juan Ramón Jiménez: psicocrítica**. Moguer: Fundación Juan Ramón Jiménez; Sevilla: Junta de Andalucía, Consejería de Cultura, 2006. 148 p. (Calle de la Cal Nueva; 7). ISBN 84-8163-389-5.  
Centro Documentación Cultural Depósito 9764

Retrato psicológico y literario del Nobel moguerense. Se aborda el campo de la subjetividad en el poeta en relación con su concepto de la vida, a través de ideas como el tiempo, el espacio, la introversión y la libertad.

[52]

Flores Martín, Mercedes. **El nido limpio y cálido: el Moguer de Juan Ramón Jiménez en Diario de un poeta recién casado**. Moguer: Fundación Juan Ramón Jiménez; Huelva: Diputación Provincial, 2005. 114 p. (Calle de la Cal Nueva; 6). Bibliografía: p. 107-111 ISBN 84-8163-388-7.  
Centro Documentación Cultural Depósito 5228

Trabajo que estudia la importancia, biográfica y poética, de la presencia de Moguer, tierra natal de Juan Ramón, en su obra *Diario de un poeta recién casado*.

[53]

Garfias, Francisco. **Juan Ramón en su reino**. Prólogo de Arturo del Villar. Moguer: Fundación Juan Ramón Jiménez, 1996. XXI, 187 p. (La rosa azul). ISBN 84-8163-063-2.  
Documentación Cultural Depósito 12421

Colección de ensayos sobre Zenobia Camprubí y Juan Ramón Jiménez, en los que se analizan versos, cartas, cuadernos, traducciones y obra en prosa del matrimonio.

[54]

Garfias, Francisco. **La obra narrativa de Juan Ramón Jiménez**. En: Cuadernos Hispanoamericanos. N. 537 (marzo 1995); p.113-117.  
Sig. Z 3

La producción en prosa del poeta, abundante, aunque inédita en su mayor parte, consta de elegías, cuentos, relatos. Únicamente se han publicado tres libros en prosa: *Platero y yo*, *Españoles de tres mundos* y *Zaratán*.

[55]

Gómez Paz, Julieta. **Juan Ramón Jiménez en Buenos Aires**. En: *Ínsula*. Año XXXVI, n. 419 (octubre 1981); p. 3.  
Sig. Z 181

En agosto de 1948, Juan Ramón Jiménez pronunció una serie de conferencias en Buenos Aires con el título *Vida y poesía*. En ellas expuso su visión de la existencia y la relación entre el hombre y la naturaleza.

[56]

**Juan Ramón Jiménez**. Edición de Aurora Albornoz. Madrid: Taurus, 1980. 366 p. (Persiles. El escritor y la crítica; 127). Bibliografía: p. 351-362. ISBN 84-306-2127-X.  
Centro Documentación Cultural Depósito 7645

Recopilación de textos aparecidos en revistas y publicaciones sobre el autor y su obra: testimonios de escritores que le conocieron, comentarios sobre su poesía y prosa, así como trabajos que giran en torno a sus técnicas y estilos. Se complementa con una cronología y una biobibliografía.

[57]

**Juan Ramón Jiménez: [dossier]**. En: *Anthropos*. N. 7 (diciembre 1981); p. 3-10.  
Sig. Z 306

Monográfico que recoge la biografía del poeta, una selección bibliográfica de su producción literaria y una reseña de los comentarios de Luis Cernuda sobre la obra juanramoniana.

[58]

**Juan Ramón Jiménez prosista**. Edición y coordinación, Javier Blasco Pascual, Teresa Gómez Trueba. Moguer: Fundación Juan Ramón Jiménez, 2000. 440 p. "*Actas del Congreso Juan Ramón Jiménez, prosista, celebrado en diciembre de 1996 en La Rábida y Moguer*". ISBN 84-8163-244-9.  
Centro Documentación Cultural Depósito 12418

Se plantea la problemática textual de la obra en prosa del escritor estableciendo y diseñando la metodología y criterios que han de seguirse para la reconstrucción y edición de los libros que dejó esbozados.

[59]

López Martínez, María Isabel. **La poesía popular en la obra de Juan Ramón Jiménez**. Sevilla: Diputación Provincial, 1992. 441 p., 2 h. (Publicaciones de la Excma. Diputación Provincial de Sevilla: Sección literatura: Serie 1ª; nº 21). ISBN 84-7798-074-8.  
Centro Documentación Cultural Depósito 16873

Se estudian los métodos que Juan Ramón Jiménez utiliza para impregnarse de las costumbres populares, acercándose a componentes claves en su obra, sólo comprensibles a través del valor originario que el folclore le aporta.

[60]

Muñoz, Luís. **El magisterio de Juan Ramón Jiménez en Federico García Lorca**. En: Turia N. 43-44; p. 7-14.  
Sig. Z 443

Se analiza la influencia que ejerce el autor sobre Lorca, quien muestra en su obra los recursos y planteamientos que el poeta le inculcó, así como evidencia las relaciones que entre ellos formaron, tanto personal como artísticamente.

[61]

Palau De Nemes, Graciela. **Literatura del exilio: la obra de Juan Ramón Jiménez y el *Diario de Zenobia Camprubí***. En: Anthropos. N. 148 (septiembre 1993); p.57-60.  
Sig. Z 306

Durante el exilio y en su tercera y última época poética, el autor resuelve el conflicto existencial del poeta de la modernidad en *Animal de fondo* y las obras que le preceden, *Tiempo* y *Espacio*. El *Diario de Zenobia* influye en su actitud como exiliado y en el proceso de creación.

[62]

Recio Mir, Ana. **Símbolos e imaginario último de Juan Ramón Jiménez: aproximación a Dios deseado y deseante**. Huelva: Diputación Provincial de Huelva, Servicio de Publicaciones, 2002. 238 p. (Enebro; 12). Bibliografía: p. 197-238. ISBN 84-8163-302-X.  
Centro Documentación Cultural Depósito 12421

Aproximación a la lírica final del autor desde la perspectiva de la estética de lo imaginario. Se realiza un análisis simbólico e icónico que se centra en los cuatro elementos de la naturaleza, fuego, aire, agua y tierra, y analiza su despliegue y desarrollo semántico a lo largo de *Dios deseado y deseante*, que constituye, junto con *Espacio*, el último eslabón en la configuración y acercamiento al ser y a lo divino.

[63]

Rubio, Fanny. **Poetas españoles despatriados en Puerto Rico**. En: América 92., N 9, (mayo-junio 1991); p. 25.  
Sig. Z 535

Experiencias de varios poetas españoles en el exilio: Juan Ramón Jiménez, Pedro Salinas y Aurora de Albornoz, autora de la más importante contribución a la crítica de la poesía española en el exilio.

[64]

Sanz Manzano, María Ángeles. **La prosa autobiográfica de Juan Ramón Jiménez: (estudios de sus autobiografías, autorretratos y diarios)**. Alcalá de Henares: Universidad de Alcalá, Servicio de Publicaciones, 2003. 261 p. (Ensayos y documentos; 61). Bibliografía: p. 251-261. ISBN 84-8138-576-X.  
Centro Documentación Cultural Depósito 12652

Juan Ramón Jiménez alterna la prosa y el verso para la construcción de su obra poética, ofreciendo sus recuerdos y evocaciones en pequeñas escenas, núcleo de libros que en su mayoría no se editaron por la continua reescritura por parte del autor.

[65]

**Unidad de Zenobia y Juan Ramón: cuadernos de textos y estudios juaramonianos.**

Moguer (Huelva): Fundación Juan Ramón Jiménez, 2000-2003. V. <2-4>. Contiene: V. 2: Coordinadora, Carmen Hernández-Pinzón Moreno, 129 p., ISBN 84-8163-226-0. V. 3: Coordinadora, Graciela Palau de Nemes, 151 p., ISBN 84-8163-258-9. V. 4: Coordinadores, Eloy Navarro Domínguez, Rosa García Gutiérrez, 327 p.  
ISBN 84-8163-321-6  
Documentación Cultural Depósito 12565, 12564, 12563

Tres números (2,3,4) de la revista de la Fundación J.R.J. que recogen estudios juaramonianos y textos de Zenobia y Juan Ramón. Entre sus contenidos figuran: trabajos sobre las obras *Ninfeas* y *Almas de violeta* -los dos primeros libros de Juan Ramón- dos artículos del poeta sobre el modernismo, así como cartas de Zenobia, una de ellas a Francisco Hernández Pinzón.

[66]

Vázquez Medel, Manuel Ángel. **El poema único, estudios sobre Juan Ramón Jiménez.** Huelva: Diputación Provincial de Huelva, Servicio de Publicaciones, 2005. 372 p. (Colección Enebro; 16). Bibliografía: p. 352-372. ISBN 84-8163-373-9.  
Centro Documentación Cultural Depósito 12424

Recoge reflexiones y aportaciones sobre la vida y la obra del escritor teniendo como unidad la imagen heideggeriana del *Poema Único*.

[67]

Zanetta, María A. **La evolución del arquetipo femenino en la poesía y en la pintura de Juan Ramón Jiménez: un análisis comparado.** En: *Ínsula*. N. 682 (octubre 2003); p. 3-6.  
Sig. Z 181

Se analizan, comparativamente, las coincidencias formales que se establecen entre la poesía y la pintura del poeta relativas a la transformación de las imágenes arquetípicas femeninas, desde sus inicios decadentes hasta la desrealización simbólica y espiritual de su última producción.

## ÍNDICE ONOMÁSTICO DE AUTORES Y COLABORADORES

Albornoz, Aurora de [11], [27], [47], [56]  
Alegre Heitzmann, Alfonso [8], [20]  
Arbide, Joaquín (1941-) [33], [34]  
Assor Castiel, Soledad [48]  
Azam, Gilbert [48]  
Balcells, José María [49]  
Blasco Pascual, Francisco J. [21], [46], [58]  
Benítez, Jaime [35]  
Campoamor González, Antonio [22], [36]  
Camprubí de Jiménez, Zenobia [1], [2], [3]  
Cardwell, Richard A. [50]  
Champourcin, Ernestina de [37]  
Congreso Internacional Conmemorativo Del Centenario De Juan Ramón Jiménez [44]  
Cortés Ibañez, Emilia [2]  
Creso, Angel [9]  
Expósito Hernández, José Antonio [14], [38]  
Feria Jaldón, Ernesto [51]  
Flores Arroyuelo, Francisco J. [23]  
Flores Martín, Mercedes [52]  
Galtier, Lysandro Z.D. [9]  
García, Carlos [4]  
García de la Concha, Víctor [16]  
García Gutiérrez, Rosa [65]  
Garfías, Francisco [7], [13], [43], [53], [54]  
Gómez Bedate, Pilar [30]  
Gómez Paz, Julieta [55]  
Gómez Trueba, Teresa [58]  
González, Angel [25]  
González Ródenas, Soledad [5]  
Guerra-Librero, José Carlos [33]  
Guerrero Ruiz, Juan [39]  
Gullón, Ricardo [31], [22]  
Hernández - Pinzón Jiménez, Francisco [40]  
Hernández - Pinzón Moreno, Carmen [65]  
Jiménez, Carmen [10]  
Jiménez, Juan Ramón [6], [7], [8], [9], [10], [11], [12], [13], [14], [15], [16], [17], [18], [19], [20], [21], [22], [23], [24], [25], [26], [27], [28], [29], [30], [31], [32], [41]  
López Estrada, Francisco [29]  
López García-Berdoy, María Teresa [29]  
López Jiménez, Francisco Miguel [45]  
López Martínez, María Isabel [59]  
Machado, Antonio [32]  
Márquez, Eduardo [10]

Muñoz, Luís [60]  
Navarro Domínguez, Eloy [65]  
Palau de Nemes, Graciela [1], [2], [15], [42], [61], [65]  
Peña, María Teresa de la [43]  
Phillips, Allen W. [26]  
Piedra, Antonio [46]  
Prada, Luis Manuel de la [36]  
Prat, Ignacio [18]  
Recio Mir, Ana [12], [62]  
Ríos, Emilio [28]  
Rubio, Fanny [63]  
Ruiz-Funes Fernández, Manuel [39]  
Sánchez Romeralo, Antonio [24]  
Sanz Manzano, María Ángeles [64]  
Urrutia, Jorge [17]  
Vázquez Medel, Manuel Angel [64]  
Villar, Arturo del [53]  
Vázquez Medel, Manuel Ángel [66]  
Young, Howard T. [19]  
Zanetta, María A. [67]

## ÍNDICE DE TÍTULOS

- Actas del Congreso Internacional Commemorativo del Centenario de Juan Ramón Jiménez, celebrado en la Rábida durante el mes de junio de 1981 [44]
- Andaluz Universal: Juan Ramón Jiménez [33]
- Animal de fondo [9]
- Antología poética [10]
- La ardilla y la rosa: (Juan Ramón en mi memoria) [37]
- Arias tristes: arias otoñales, nocturnos, recuerdos sentimentales [11]
- Bibliografía general de Juan Ramón Jiménez [36]
- Bonanza [12]
- Cartas a Pilar Paz Pasamar [6]
- Cartas: antología [7]
- Catálogo de los fondos manuscritos de Juan Ramón Jiménez [43]
- Correspondencia Juan Ramón Jiménez - Guillermo de Torre 1920-1956 [4]
- Diario [1]
- Diario de un poeta recién casado (1916) [31]
- Elegías: elegías puras, elegías intermedias, elegías lamentables [13]
- Ellos: libro inédito [14]
- Epistolario I: 1898-1916 [8]
- Epistolario I: Cartas a Juan Guerrero Ruiz (1917-1956) [2]
- Espacio [27]
- Estío (1915) [15]
- Eternidades: verso (1916-1917) [16]
- Evolución del arquetipo femenino en la poesía y en la pintura de Juan Ramón Jiménez, La: un análisis comparado [67]
- Guerra en España (1936-1953) [32]
- Historia de un libro: tercera antología poética, de Juan Ramón Jiménez: (cartas inéditas de J.R.J. y de Zenobia a los editores José y Miguel Ruiz-Castillo Basala) [38]
- Hojas verdes, Las (1906); Baladas de primavera (1907) [17]
- Homenaje a Juan Ramón Jiménez [45]
- Inicios de Zenobia y Juan Ramón Jiménez en América [42]
- Jardines lejanos: Jardines galantes, Jardines místicos, Jardines dolientes [18]
- Juan Ramón de viva voz: texto completo [39]
- Juan Ramón en su reino [53]
- Juan Ramón y yo [3]
- Juan Ramón Jiménez [56]
- Juan Ramón Jiménez a través de su biblioteca: lecturas y traducciones en lengua francesa e inglesa (1881-1936) [5]
- Juan Ramón Jiménez [dossier] [57]
- Juan Ramón Jiménez: el andaluz universal [34]
- Juan Ramón Jiménez en Buenos Aires [55]
- Juan Ramón Jiménez: Premio Nobel 1956: octubre-diciembre, 2006, Pabellón Transatlántico, Residencia de Estudiantes, Madrid [46]
- Juan Ramón Jiménez prosista [58]
- Juan Ramón Jiménez: psicocrítica [51]

- Juan Ramón Jiménez, su familia y su pueblo: Conferencia leída en la Casa de San Juan de Puerto Rico, el día 16 de abril de 1958 [40]
- Laberinto: Voz de seda, Tesoro, Variaciones inefables, La amistad, Sentimientos musicales, Nevermore, Olor de jazmín (1910-1911) [19]
- Lírica de una Atlántida [20]
- Literatura del exilio: la obra de Juan Ramón Jiménez y el *Diario* de Zenobia Camprubí [61]
- Magisterio de Juan Ramón Jiménez en Federico García Lorca, El [60]
- Melancolía: El tren, El alma encendida, La velada, Tercetos melancólicos, Hoy, Tenebrae (1910-1911) [21]
- Mil mejores aforismos de Juan Ramón Jiménez, Los [28]
- Nido limpio y cálido, El: el Moguer de Juan Ramón Jiménez en *Diario de un poeta Reciencajado* [52]
- Obra de Juan Ramón Jiménez, La: continuidad y renovación de la poesía lírica española [48]
- Obra narrativa de Juan Ramón Jiménez, La [54]
- Poema *Espacio* de Juan Ramón Jiménez, El [47]
- Pastorales: La tristeza del campo, El valle, La estrella del pastor (1905) [22]
- Platero y yo: elegía andaluza (1907-1916) [29]
- Poema único, El: estudios sobre Juan Ramón Jiménez [66]
- Poemas: borradores inéditos [23]
- Poesía (en verso) (1917-1923) [24]
- Poesía popular en la obra de Juan Ramón Jiménez, La [59]
- Poetas españoles despatriados en Puerto Rico [63]
- Prosa autobiográfica de Juan Ramón Jiménez, La: (estudios de sus autobiografías, autorretratos y diarios) [64]
- Prosas críticas [30]
- Rimas [25]
- Rimas (1902): diario íntimo de un poeta en crisis [50]
- Símbolos e imaginario último de Juan Ramón Jiménez: aproximación a Dios deseado y deseante [62]
- Sonetos espirituales (1914-1915) [26]
- Tercera antología poética (1898-1953) [41]
- Unidad de Zenobia y Juan Ramón. [65]
- Versos de Juan Ramón en *El gato negro*, Los [49]
- Zenobia y Juan Ramón en Puerto Rico [35]